

N SERIES



THE WITCHER

ITALIANO

CREATO DA

Lauren Schmidt Hissrich | Andrzej Sapkowski

EPISODIO 1.08

"Much More"

Geralt, Yennefer e i suoi compagni maghi si preparano a combattere. Un Ciri scosso dipende dalla gentilezza di uno sconosciuto.

SCRITTO DA:

Lauren Schmidt Hissrich

DIRETTO DA:

Marc Jobst

DATA DI BROADCAST ORIGINALE:

20.12.2019

NOTA: Questa è una trascrizione del dialogo parlato e dell'audio, con riferimento al codice temporale, fornito gratuitamente da 8FLiX.com per l'intrattenimento, la comodità e lo studio. Questa versione potrebbe non essere esattamente come scritta nello script originale; tuttavia, la proprietà intellettuale è ancora riservata dalla fonte originale e potrebbe essere soggetta a copyright.

PERSONAGGI

| | | |
|-------------------------|-----|----------------------|
| Henry Cavill | ... | Geralt of Rivia |
| Anya Chalotra | ... | Yennefer |
| Freya Allan | ... | Ciri |
| MyAnna Buring | ... | Tissaia |
| Anna Shaffer | ... | Triss |
| Mahesh Jadu | ... | Vilgefortz |
| Mimi Ndiweni | ... | Fringilla |
| Eamon Farren | ... | Cahir |
| Therica Wilson-Read | ... | Sabrina |
| Anna-Louise Plowman | ... | Zola |
| Francis Magee | ... | Yurga |
| Frida Gustavsson | ... | Ma |
| Emma Appleton | ... | Renfri |
| Shaun Dooley | ... | King Foltest |
| Lu Corfield | ... | Marites |
| Judit Fekete | ... | Vanielle of Brugge |
| Máté Haumann | ... | Field Marshall |
| Tristan Ruggeri | ... | Young Geralt |
| Jack Bandeira | ... | Young Alderman |
| Jack Wolfe | ... | Nadbor |
| Daniel Burke | ... | Nilfgaardian Soldier |
| Rhianna McGreevy | ... | Coral |
| Jim Caesar | ... | Atlan Kerk |
| Roland Tzafetás | ... | Black Box Mage |
| Iván Lengyel | ... | Bottle Kid #1 |
| Barnabás Kovács-Szégner | ... | Bottle Kid #2 |
| Theo James | ... | Young Vesemir |

1

00:00:07,166 --> 00:00:10,625
UNA SERIE ORIGINALE NETFLIX

2

00:01:13,458 --> 00:01:15,666
La prenderò con me, la proteggerò

3

00:01:16,541 --> 00:01:19,166
e la riporterò a casa illesa,
è una promessa.

4

00:01:55,791 --> 00:01:58,416
Venti nefasti
seguono i profanatori di tombe.

5

00:01:58,833 --> 00:02:01,958
Un profanatore prenderebbe i loro averi,
macellaio.

6

00:02:02,041 --> 00:02:04,708
Un macellaio ti avrebbe già fatto a pezzi.

7

00:02:07,708 --> 00:02:11,708
Stavo andando a casa
quando ho trovato queste povere anime.

8

00:02:11,791 --> 00:02:14,958
Rifugiati di Cintra.
Morti da almeno una settimana.

9

00:02:15,750 --> 00:02:18,000
Ora sono cibo per i corvi.

10

00:02:22,458 --> 00:02:23,666
Non per i corvi.

11

00:02:25,250 --> 00:02:26,958
- Lupi?
- No.

12

00:02:28,875 --> 00:02:31,291
Con un altro paio di mani, farei prima.

13

00:02:31,375 --> 00:02:33,625
L'unica cosa che devi fare è fuggire.

14

00:02:34,666 --> 00:02:37,500
Forza, Rutilia, torniamo a Kaer Morhen.

15

00:02:37,583 --> 00:02:38,750
Non andartene!

16

00:02:40,708 --> 00:02:42,125
Guarda questa gente,

17

00:02:42,875 --> 00:02:44,125
persone innocenti.

18

00:02:44,458 --> 00:02:45,875
Uccise per cosa?

19

00:02:46,833 --> 00:02:49,250
Perché Nilfgaard possa avere altre terre?

20

00:02:51,250 --> 00:02:53,041
Meritano di meglio da noi.

21

00:02:55,083 --> 00:02:56,333
Io non sono migliore.

22

00:03:35,791 --> 00:03:37,000
Vai a casa.

23

00:03:38,708 --> 00:03:39,750
Posso aiutarti.

24

00:03:40,416 --> 00:03:43,416
- Basta un morso per ucciderti.
- Vale anche per te.

25

00:03:47,750 --> 00:03:50,125
Vai a casa!

26

00:05:19,916 --> 00:05:20,750
Merda.

27

00:05:35,416 --> 00:05:37,708
Nessun lieto fine, dopotutto.

28

00:05:39,791 --> 00:05:40,791
Un finale adatto.

29

00:05:42,541 --> 00:05:43,375
Vero, Rutilia?

30

00:06:00,208 --> 00:06:01,208
Andiamo, ragazza.

31

00:06:02,375 --> 00:06:03,375
Alzati.

32

00:06:13,291 --> 00:06:14,458
Andiamo via.

33

00:06:18,875 --> 00:06:19,791
Cos'è successo?

34

00:06:27,708 --> 00:06:28,833
Mi hanno aggredita.

35

00:06:36,833 --> 00:06:37,666
Beh, allora...

36

00:06:39,166 --> 00:06:40,625
è ciò che si meritavano.

37

00:06:42,791 --> 00:06:43,708
Sei al sicuro.

38

00:06:45,625 --> 00:06:48,208
Va tutto bene.

39

00:06:51,125 --> 00:06:54,625
Lascia che ti porti a casa, piccola.

C'è qualcosa nell'aria.

40

00:07:54,625 --> 00:07:58,375

In quanti siamo, 60?

E siamo i salvatori del Continente?

41

00:07:58,458 --> 00:08:02,875

C'è di buono che la via per il Nord
è una sola, Colle Sodden.

42

00:08:03,125 --> 00:08:06,000

Dobbiamo arrivare alla Fortezza degli Elfi
prima di Nilfgaard.

43

00:08:06,416 --> 00:08:07,250

Cioè quando?

44

00:08:08,166 --> 00:08:11,791

Secondo le mie fonti,
si dirigono verso la valle dello Jaruga.

45

00:08:11,875 --> 00:08:13,250

Ci vorranno due giorni.

46

00:08:13,875 --> 00:08:15,666

Se li sorprendiamo nella gola,

47

00:08:16,083 --> 00:08:18,083

possiamo fermare l'Impero.

48

00:08:18,166 --> 00:08:20,500

Abbiamo sentito i Regni Settentrionali.

49

00:08:21,291 --> 00:08:24,291

Temeria e Kaedwen si uniranno a noi
per difendersi.

50

00:08:25,208 --> 00:08:26,083

Quando?

51

00:08:26,583 --> 00:08:27,625

Entro due giorni.

52

00:08:28,416 --> 00:08:29,250
Si spera.

53

00:08:30,375 --> 00:08:33,000
Proteggeremo la fortezza
fino al loro arrivo.

54

00:08:33,500 --> 00:08:34,708
Questo è il piano.

55

00:08:35,416 --> 00:08:37,041
Un piano militare.

56

00:08:37,875 --> 00:08:40,125
Noi siamo maghi. Molto potenti.

57

00:08:42,750 --> 00:08:45,375
Nilfgaard crede di poter prendere
tutto il Continente?

58

00:08:46,375 --> 00:08:48,083
Arruolano sempre più soldati.

59

00:08:48,333 --> 00:08:50,000
Occupano nuovi territori.

60

00:08:50,958 --> 00:08:53,541
Diffondono il loro credo come un'epidemia.

61

00:08:54,583 --> 00:08:57,083
- Me l'ha detto Istredd.
- Hai visto Is?

62

00:08:58,083 --> 00:08:59,708
L'ho visto a Nazair.

63

00:09:00,541 --> 00:09:05,250
Nilfgaard porta la gente alla fame
e poi dà loro qualcosa a cui aggrapparsi.

64

00:09:05,541 --> 00:09:07,083
Anche se è birra schifosa.

65

00:09:07,333 --> 00:09:08,583
Per questo siamo qui.

66

00:09:09,125 --> 00:09:13,333
Perché non è sempre birra schifosa.
A volte è un letto in un porcile.

67

00:09:14,333 --> 00:09:16,666
Dobbiamo scegliere di reagire.

68

00:09:30,625 --> 00:09:32,333
Se Nilfgaard voleva il Nord,

69

00:09:32,416 --> 00:09:35,000
perché esporsi saccheggiando Cintra?

70

00:09:35,625 --> 00:09:38,041
Perché non conquistare Sodden a sorpresa?

71

00:09:39,625 --> 00:09:41,250
Prima disprezza le milizie,

72

00:09:41,333 --> 00:09:42,875
ora è un'esperta militare.

73

00:09:43,208 --> 00:09:45,333
Prima le parla come se non ci fosse,

74

00:09:45,416 --> 00:09:46,833
poi perde un arto.

75

00:09:49,041 --> 00:09:50,375
Hai un gran talento.

76

00:09:51,333 --> 00:09:52,708
Sei un'ottima risorsa.

77

00:09:53,375 --> 00:09:54,458

Anche se sei...

78

00:09:55,166 --> 00:09:56,458
Una stronza scomoda?

79

00:09:57,375 --> 00:09:58,916
Non avrei saputo dirlo meglio.

80

00:10:04,500 --> 00:10:05,583
Perché sei venuta?

81

00:10:16,958 --> 00:10:20,125
Camminiamo da ore
e non mi hai ancora risposto.

82

00:10:20,833 --> 00:10:23,458
Se l'esperienza militare
mi ha insegnato qualcosa,

83

00:10:24,416 --> 00:10:26,916
è che il quadro generale lo fa la storia.

84

00:10:27,000 --> 00:10:28,875
Per cui il nostro compito è chiaro.

85

00:10:29,875 --> 00:10:32,083
Tenere Sodden, salvare il Continente.

86

00:10:33,250 --> 00:10:34,125
Ci stai?

87

00:10:36,833 --> 00:10:38,458
È questo che proteggiamo?

88

00:10:49,916 --> 00:10:51,083
Per secoli,

89

00:10:51,166 --> 00:10:54,083
questa fortezza ha protetto
le parti più strette dello Jaruga.

90

00:10:54,166 --> 00:10:57,125
Ora è l'unica cosa
che separa Nilfgaard dal Nord.

91

00:10:58,500 --> 00:11:01,250
Queste persone hanno perso le loro case.

92

00:11:02,291 --> 00:11:03,666
Hanno visto la terra bruciare,

93

00:11:04,208 --> 00:11:07,833
interi campi pieni di cadaveri
tra Gemmera e questo fiume.

94

00:11:08,291 --> 00:11:09,458
Che crudeltà.

95

00:11:10,041 --> 00:11:11,583
Alla maniera di Nilfgaard.

96

00:11:12,291 --> 00:11:15,708
Un fine più alto è la scusa perfetta
per fare l'indicibile.

97

00:11:16,833 --> 00:11:18,541
Ma è tutto ciò che ci resta.

98

00:11:18,875 --> 00:11:20,958
- Dobbiamo difenderlo.
- Un gesto eroico.

99

00:11:21,375 --> 00:11:22,541
E stupido.

100

00:11:24,458 --> 00:11:26,666
Nascondetevi prima che arrivino.

101

00:11:26,750 --> 00:11:28,625
Non possiamo più nasconderci.

102

00:11:29,375 --> 00:11:32,041
Sono venuti dalle montagne

per distruggere il mondo.

103

00:11:35,000 --> 00:11:36,791
Credi ancora nella salvezza?

104

00:11:39,583 --> 00:11:40,708
Immagino di sì.

105

00:11:42,833 --> 00:11:43,791
Con dell'aiuto.

106

00:12:08,416 --> 00:12:10,125
[Lingua Antica]

107

00:13:07,208 --> 00:13:08,291
È tutto qui?

108

00:13:09,333 --> 00:13:10,166
Sì.

109

00:13:11,208 --> 00:13:12,291
Temo di sì.

110

00:13:12,958 --> 00:13:15,083
Servono altre piume per le frecce, ma...

111

00:13:17,375 --> 00:13:20,208
Nilfgaard ha bloccato le strade,

112

00:13:20,291 --> 00:13:21,833
ci ha portato via tutto.

113

00:13:22,208 --> 00:13:24,666
Non resta che aspettare l'attacco.

114

00:13:29,833 --> 00:13:31,208
Potresti essere laggiù,

115

00:13:32,541 --> 00:13:33,375
con gli altri.

116
00:13:34,083 --> 00:13:35,000
No.

117
00:13:36,333 --> 00:13:37,166
Non posso.

118
00:13:37,708 --> 00:13:40,083
Ho perso la fattoria una settimana fa.

119
00:13:41,041 --> 00:13:42,291
I soldati dicevano...

120
00:13:43,041 --> 00:13:44,541
che apparteneva a loro.

121
00:13:45,166 --> 00:13:47,500
Hanno preso tutti i miei maiali,
i bastardi.

122
00:13:48,458 --> 00:13:49,291
Li ho cresciuti...

123
00:13:50,375 --> 00:13:52,416
da sola, dopo la morte di mio marito.

124
00:13:54,458 --> 00:13:56,250
Ma ora devo reagire.

125
00:14:13,958 --> 00:14:15,333
Vorrei saperlo fare.

126
00:14:22,083 --> 00:14:23,083
È magia.

127
00:14:24,375 --> 00:14:25,250
Non è reale.

128
00:14:47,166 --> 00:14:49,375
Vilgefortz sarà il nostro nuovo papà?

129

00:14:54,208 --> 00:14:55,708
Tu sei stata a Temeria.

130

00:14:56,541 --> 00:14:59,666
Credi che re Foltest
porterà gli eserciti del Nord?

131

00:15:00,208 --> 00:15:01,333
So che lo farà.

132

00:15:02,708 --> 00:15:04,958
Sua figlia era maledetta. Una strige.

133

00:15:05,666 --> 00:15:08,083
Io ero l'unica a non vederla
come una causa persa.

134

00:15:08,916 --> 00:15:10,000
L'hai salvata?

135

00:15:11,000 --> 00:15:12,458
L'abbiamo salvata.

136

00:15:12,916 --> 00:15:14,375
Ho assunto un witcher.

137

00:15:15,083 --> 00:15:16,208
Geralt di Rivia.

138

00:15:17,125 --> 00:15:19,000
Mi chiedo dove sia adesso.

139

00:15:20,708 --> 00:15:22,625
Di certo in un luogo sgradevole.

140

00:15:24,208 --> 00:15:25,833
Diffida di quelli come lui.

141

00:15:27,291 --> 00:15:29,041
Spesso sono una delusione.

142

00:15:32,083 --> 00:15:33,583
La birra invece no.

143
00:15:36,208 --> 00:15:37,916
Godiamocela finché possiamo.

144
00:15:38,791 --> 00:15:41,291
È la prima cosa che Nilfgaard distruggerà.

145
00:15:44,375 --> 00:15:46,458
Devi sempre essere così pessimista?

146
00:15:46,833 --> 00:15:48,083
Mi sembra giusto,

147
00:15:48,500 --> 00:15:50,000
visto che forse moriremo.

148
00:15:50,708 --> 00:15:52,833
Motivo in più per godersi la serata.

149
00:15:55,458 --> 00:15:56,416
Come te.

150
00:16:12,208 --> 00:16:13,375
Allora, sei pronta?

151
00:16:17,583 --> 00:16:18,416
A morire?

152
00:16:23,250 --> 00:16:24,083
Sì.

153
00:16:26,250 --> 00:16:28,625
Ho già vissuto due o tre vite.

154
00:16:30,666 --> 00:16:32,958
Ma non sei soddisfatta di nessuna.

155
00:16:39,041 --> 00:16:39,875
Ci ho provato.

156

00:16:43,583 --> 00:16:45,625
Ma non ho un'eredità da lasciare.

157

00:16:49,416 --> 00:16:50,458
Nessuna famiglia.

158

00:16:54,000 --> 00:16:57,500
È ora di accettare
che la vita non ha più niente da dare.

159

00:17:01,750 --> 00:17:04,125
Tu hai ancora molto da dare.

160

00:17:18,375 --> 00:17:21,458
Abbiamo 50.000 soldati
in arrivo da Cintra, signore.

161

00:17:21,541 --> 00:17:22,375
Lo so.

162

00:17:22,916 --> 00:17:24,291
Attacchiamo la fortezza

163

00:17:24,375 --> 00:17:27,500
e poi le forze del Generale
avanzeranno verso nord.

164

00:17:27,583 --> 00:17:28,625
E se fosse tardi?

165

00:17:28,875 --> 00:17:31,625
Fringilla, digli che da solo
non può prendere Temeria.

166

00:17:31,708 --> 00:17:33,958
Che non capisce cosa c'è in gioco.

167

00:17:34,416 --> 00:17:37,125
La Confraternita... è qui.

168

00:17:37,833 --> 00:17:39,541
Li hanno appena avvistati,

169

00:17:40,125 --> 00:17:41,500
proteggono la fortezza.

170

00:17:42,250 --> 00:17:43,708
Dobbiamo muoverci.

171

00:17:43,791 --> 00:17:44,625
Quanti?

172

00:17:44,833 --> 00:17:47,166
- Non lo sappiamo.
- Dobbiamo aspettare.

173

00:17:48,208 --> 00:17:50,833
Un conto è affrontare
dei contadini ribelli,

174

00:17:50,916 --> 00:17:53,833
- la magia è un'altra storia.
- Anche noi abbiamo la magia.

175

00:17:55,750 --> 00:17:58,416
Senza regole o restrizioni.

176

00:17:59,833 --> 00:18:02,041
Li prosciugherò personalmente,

177

00:18:02,625 --> 00:18:04,083
finché non saranno vuoti...

178

00:18:04,583 --> 00:18:05,833
e impotenti.

179

00:18:10,000 --> 00:18:13,333
Cahir, se il rapporto è veritiero,

180

00:18:13,416 --> 00:18:16,000
Cirilla potrebbe già essere
oltre lo Jaruga.

181
00:18:17,250 --> 00:18:18,083
Questa...

182
00:18:18,708 --> 00:18:22,208
è la nostra occasione...
di onorare la Fiamma Bianca.

183
00:18:23,916 --> 00:18:25,708
Dimenticate la principessa.

184
00:18:26,125 --> 00:18:28,458
- Con il Generale, avremo il Continente.
- Basta.

185
00:18:31,000 --> 00:18:32,291
Non la perderemo.

186
00:18:33,208 --> 00:18:35,083
Testa le difese della Confraternita.

187
00:18:43,000 --> 00:18:44,666
Da dove vieni, comunque?

188
00:18:45,375 --> 00:18:48,083
Vuoi sfuggire alla guerra
come tutti gli altri?

189
00:18:49,625 --> 00:18:52,333
I rifugiati vengono qui da settimane.

190
00:18:53,791 --> 00:18:55,625
Mamma è troppo buona ad accoglierti.

191
00:18:58,500 --> 00:18:59,833
Sei stupida o cosa?

192
00:19:00,958 --> 00:19:02,041
Perché non parli?

193
00:19:04,583 --> 00:19:08,875

Non vedi che ha passato l'inferno?
Non è qui per fare il tuo lavoro.

194

00:19:10,333 --> 00:19:12,416
Puoi insegnargli le buone maniere?

195

00:19:25,041 --> 00:19:26,041
Nilfgaard.

196

00:19:30,416 --> 00:19:31,291
Sono qui.

197

00:20:03,250 --> 00:20:04,125
Di nuovo.

198

00:20:22,666 --> 00:20:23,666
Alzatevi!

199

00:20:24,041 --> 00:20:25,166
Tutti in piedi!

200

00:20:26,458 --> 00:20:27,458
Muovetevi!

201

00:21:18,583 --> 00:21:19,958
Attirate fuori i maghi.

202

00:21:24,083 --> 00:21:25,416
Non perderemo.

203

00:21:39,500 --> 00:21:42,458
State giù. Non conosciamo i loro trucchi.

204

00:21:47,791 --> 00:21:48,833
Forse è finita.

205

00:21:49,333 --> 00:21:51,666
No, Fringilla ha appena iniziato.

206

00:21:52,041 --> 00:21:53,708
Non sono passati due giorni.

207

00:21:53,791 --> 00:21:55,291
Come fanno a essere qui?

208

00:21:55,375 --> 00:21:58,000
Non importa. Non possiamo aspettare
i Regni Settentrionali.

209

00:21:58,083 --> 00:22:00,500
- Dobbiamo combattere.
- Siamo solo in 22.

210

00:22:00,583 --> 00:22:05,333
Quei codardi sono fuggiti dopo l'attacco,
ma io resto qui. Ho vissuto abbastanza.

211

00:22:32,750 --> 00:22:34,000
Arrivano. Muoviamoci.

212

00:22:34,291 --> 00:22:36,041
Voi dieci, in campo!

213

00:22:36,125 --> 00:22:38,541
Sabrina, porta gli abitanti nell'armeria.

214

00:22:38,750 --> 00:22:40,041
Triss, vieni con me.

215

00:22:40,666 --> 00:22:42,791
- Seguitemi!
- Sgombrate i parapetti!

216

00:22:42,875 --> 00:22:44,708
- Osserva dalla torre.
- La torre?

217

00:22:44,791 --> 00:22:46,708
Conserva il tuo caos.

218

00:22:53,541 --> 00:22:56,125
Non mi piace questa nebbia, macellaio.

219

00:22:57,041 --> 00:22:58,250
Non è naturale.

220

00:23:02,083 --> 00:23:03,750
Ehi, stai attento.

221

00:23:04,208 --> 00:23:05,291
Piano.

222

00:23:06,708 --> 00:23:08,250
Ti hanno morso, macellaio.

223

00:23:09,416 --> 00:23:11,791
Stai delirando, ma non sei morto.

224

00:23:17,125 --> 00:23:18,750
Non finché ci sono io.

225

00:23:19,666 --> 00:23:21,625
Su, ho detto di stare fermo.

226

00:23:21,708 --> 00:23:23,250
Andiamo alla mia fattoria.

227

00:23:23,625 --> 00:23:26,500
Non appena questi poveri cavalli
ce lo concedono.

228

00:23:28,166 --> 00:23:29,708
Devi stare sveglio, però.

229

00:23:30,291 --> 00:23:31,250
Macellaio, mi senti?

230

00:23:31,833 --> 00:23:34,291
Non dormire, qualunque cosa tu faccia!

231

00:23:38,208 --> 00:23:39,041
Mamma?

232

00:23:41,041 --> 00:23:42,000
Mamma?

233

00:23:42,958 --> 00:23:43,916
Mamma?

234

00:23:48,500 --> 00:23:51,708
Indietro, bestia.
Ti ucciderò e prenderò il tuo tesoro.

235

00:23:52,375 --> 00:23:54,083
Non temere, principessa.

236

00:23:54,375 --> 00:23:55,375
È ora di cena.

237

00:23:59,166 --> 00:24:02,291
Un giorno ti farò una collana
di denti di drago.

238

00:24:02,375 --> 00:24:04,250
La collana più bella di sempre.

239

00:24:04,333 --> 00:24:05,166
No.

240

00:24:05,958 --> 00:24:07,541
Vivi e lascia vivere.

241

00:24:07,875 --> 00:24:09,041
Che significa?

242

00:24:09,375 --> 00:24:11,000
- È il nostro codice.
- Macellaio!

243

00:24:11,333 --> 00:24:12,958
Dobbiamo aggrapparci a qualcosa.

244

00:24:13,583 --> 00:24:14,708
Se non lo facciamo,

245
00:24:15,166 --> 00:24:17,041
il mondo precipiterà nel caos.

246
00:24:17,750 --> 00:24:18,875
Mamma...

247
00:24:24,750 --> 00:24:25,791
È magia.

248
00:24:26,458 --> 00:24:27,583
Non è reale.

249
00:24:31,000 --> 00:24:33,333
State pronti!

250
00:24:41,708 --> 00:24:43,291
- Facciamolo.
- Sì.

251
00:24:45,666 --> 00:24:46,583
Facciamolo!

252
00:24:46,666 --> 00:24:48,041
Avanti, gente!

253
00:25:13,250 --> 00:25:14,250
Mi sentite?

254
00:25:14,375 --> 00:25:15,666
Qualcuno mi sente?

255
00:25:15,750 --> 00:25:17,083
Qualcuno mi sente?

256
00:25:17,166 --> 00:25:18,208
Tissaia?

257
00:25:18,291 --> 00:25:19,375
Ti sento.

258

00:25:19,750 --> 00:25:20,708
Si avvicinano.

259
00:25:27,625 --> 00:25:28,500
È ora.

260
00:25:44,416 --> 00:25:47,500
[Lingua Antica]

261
00:26:23,125 --> 00:26:23,958
Funziona.

262
00:26:31,791 --> 00:26:34,458
Corallo. Soldati, davanti a te.

263
00:26:34,541 --> 00:26:35,791
Si muovono in fretta.

264
00:26:52,958 --> 00:26:54,458
Sabrina, preparati.

265
00:26:56,666 --> 00:26:58,625
Aspetta finché non sono a tiro.

266
00:26:59,791 --> 00:27:00,916
Fermi!

267
00:27:02,291 --> 00:27:03,250
Fermi!

268
00:27:09,375 --> 00:27:10,208
Ora!

269
00:27:10,875 --> 00:27:11,708
Tira!

270
00:27:46,666 --> 00:27:47,750
Chi è il prossimo?

271
00:27:58,458 --> 00:28:01,208
Alla faccia del prosciugamento. E adesso?

272
00:28:01,583 --> 00:28:03,083
Passate all'altro fronte.

273
00:28:05,458 --> 00:28:06,416
A destra!

274
00:28:07,416 --> 00:28:08,291
In marcia!

275
00:28:26,500 --> 00:28:27,416
Vilgefortz,

276
00:28:27,500 --> 00:28:28,333
ora!

277
00:29:05,041 --> 00:29:06,250
Vilgefortz...

278
00:29:06,333 --> 00:29:08,708
devi... rallentare.

279
00:29:09,791 --> 00:29:11,708
Conserva il tuo caos.

280
00:29:19,500 --> 00:29:20,375
Vilgefortz!

281
00:29:53,000 --> 00:29:54,208
Cosa cerchi?

282
00:29:55,250 --> 00:29:56,708
Cosa vuoi?

283
00:30:02,625 --> 00:30:04,291
Arrivare al centro di tutto.

284
00:30:35,541 --> 00:30:36,583
Spezzati.

285

00:30:47,958 --> 00:30:49,208
Il cancello è aperto!

286
00:30:56,500 --> 00:30:57,416
Merda!

287
00:30:57,791 --> 00:30:58,791
Al riparo!

288
00:30:58,875 --> 00:30:59,791
Fuoco.

289
00:31:05,833 --> 00:31:06,666
No.

290
00:31:20,583 --> 00:31:21,416
Tissaia.

291
00:31:22,291 --> 00:31:23,375
Mi senti?

292
00:31:23,708 --> 00:31:24,916
Nilfgaard è qui!

293
00:31:37,291 --> 00:31:38,208
Tissaia.

294
00:31:38,583 --> 00:31:40,791
Dobbiamo fermare Fringilla.

295
00:31:45,666 --> 00:31:46,916
Non è troppo tardi.

296
00:31:49,291 --> 00:31:52,125
- Vi avevo avvertito.
- Puoi tornare indietro.

297
00:31:52,500 --> 00:31:53,416
Posso aiutarti.

298
00:31:55,875 --> 00:31:57,791

Sai come abbiamo preso Cintra?

299

00:31:59,083 --> 00:32:00,250
Una tempesta terribile.

300

00:32:00,875 --> 00:32:04,208
Cinquanta navi di Skellige colate a picco,

301

00:32:04,583 --> 00:32:06,541
distrutte per colpa della nebbia.

302

00:32:06,625 --> 00:32:07,625
Sei stata tu.

303

00:32:09,208 --> 00:32:10,666
Non te lo permetterò.

304

00:32:11,083 --> 00:32:13,916
Tu vali più
di quanto Nilfgaard possa offrirti.

305

00:32:20,750 --> 00:32:21,583
Dimeritium.

306

00:32:23,916 --> 00:32:25,291
Non mi serve il tuo aiuto.

307

00:32:26,041 --> 00:32:27,000
Non più...

308

00:32:28,750 --> 00:32:29,666
rettrice.

309

00:32:33,083 --> 00:32:34,125
[Lingua Antica]

310

00:32:48,000 --> 00:32:49,333
Ehi, non muoverti.

311

00:32:49,750 --> 00:32:51,750
Macellaio, ehi! Fermi, ragazzi.

312
00:32:55,041 --> 00:32:55,958
Che succede?

313
00:32:58,833 --> 00:33:03,083
Dalla direzione,
direi che Nilfgaard è arrivata a Sodden.

314
00:33:04,333 --> 00:33:05,375
Merda, guarda.

315
00:33:06,416 --> 00:33:09,208
Se prendi Sodden, prendi il Nord, dicono.

316
00:33:10,250 --> 00:33:12,625
Per gli dei, è terribile.

317
00:33:17,583 --> 00:33:18,458
Merda.

318
00:33:18,875 --> 00:33:19,875
La mia sacca.

319
00:33:20,541 --> 00:33:22,916
- La mia sacca!
- Questa? Tieni.

320
00:33:45,125 --> 00:33:46,208
Ti serve un guaritore.

321
00:33:48,500 --> 00:33:50,500
Portami sulle Montagne Blu.

322
00:33:50,583 --> 00:33:52,333
È dall'altra parte di Sodden.

323
00:33:52,416 --> 00:33:54,250
È impossibile, morirai.

324
00:33:54,333 --> 00:33:55,333
Lui...

325
00:33:55,916 --> 00:33:57,208
mi salverà.

326
00:33:57,916 --> 00:34:00,333
Chi? Ehi!

327
00:34:00,416 --> 00:34:02,875
Svegliati! Ehi, sveglia!

328
00:34:02,958 --> 00:34:04,708
Resta sveglio, bastardo!

329
00:34:07,083 --> 00:34:08,000
Devo...

330
00:34:09,083 --> 00:34:10,375
andare a casa.

331
00:34:12,666 --> 00:34:14,458
Cosa c'è al confine del mondo?

332
00:34:15,750 --> 00:34:17,083
Se lo superiamo,

333
00:34:17,500 --> 00:34:19,083
cadiamo di sotto?

334
00:34:19,166 --> 00:34:20,500
Dove cadiamo?

335
00:34:21,416 --> 00:34:22,750
In un'altra sfera?

336
00:34:23,250 --> 00:34:24,666
Quante sfere ci sono?

337
00:34:24,750 --> 00:34:26,083
Andiamo alla mia fattoria.

338

00:34:26,333 --> 00:34:27,541
Hai del cibo?

339

00:34:27,625 --> 00:34:29,333
Ehi, fermo, ho detto.

340

00:34:30,250 --> 00:34:32,083
C'è del cibo sulle altre sfere?

341

00:34:35,041 --> 00:34:36,958
E dopo il confine del mondo,

342

00:34:37,041 --> 00:34:39,166
andiamo a Lyria, Rivia

343

00:34:39,250 --> 00:34:40,416
e Vengerberg.

344

00:34:40,500 --> 00:34:41,833
- Fermi.
- Senza fermarci.

345

00:34:41,916 --> 00:34:42,833
Devo fermarmi.

346

00:34:42,916 --> 00:34:44,458
Ehi, ragazzi. Fermi.

347

00:34:44,958 --> 00:34:47,041
- Stai bene, mamma?
- Devo bere.

348

00:34:48,291 --> 00:34:49,708
Prendimi un po' d'acqua.

349

00:35:01,041 --> 00:35:03,208
Mamma?

350

00:35:03,875 --> 00:35:05,000
Mamma?

351

00:35:05,083 --> 00:35:06,166
Visenna?

352

00:35:08,875 --> 00:35:11,458
Geralt, ti stavo aspettando.

353

00:35:13,291 --> 00:35:15,000
- Vesemir.
- Mamma?

354

00:35:15,458 --> 00:35:16,375
Vesemir!

355

00:35:20,125 --> 00:35:23,666
Nilfgaard si avvicina.
Tornate alla fortezza, se potete.

356

00:35:24,500 --> 00:35:25,333
Corallo,

357

00:35:25,875 --> 00:35:27,916
torna da noi, non fermarti.

358

00:35:36,166 --> 00:35:37,000
Atlan!

359

00:35:39,166 --> 00:35:40,083
Corallo?

360

00:35:40,666 --> 00:35:41,875
Mettiti in salvo!

361

00:35:44,041 --> 00:35:45,125
No!

362

00:35:50,125 --> 00:35:52,750
Triss! Il cancello! Puoi prendere tempo?

363

00:35:56,416 --> 00:35:57,833
Non so se ci riesco.

364

00:35:58,708 --> 00:36:00,333
Troverò Tissaia, lei ci aiuterà.

365
00:36:30,791 --> 00:36:32,666
Non fermarti, Triss.

366
00:37:28,166 --> 00:37:29,750
Muovetevi! Presto!

367
00:37:44,791 --> 00:37:47,250
Tissaia, dove sei?

368
00:37:57,666 --> 00:37:58,625
Non dovresti...

369
00:38:44,583 --> 00:38:45,583
Sabrina.

370
00:38:46,833 --> 00:38:47,791
Sabrina.

371
00:38:49,833 --> 00:38:51,000
Mi dispiace.

372
00:38:51,083 --> 00:38:52,083
Non preoccuparti.

373
00:38:54,000 --> 00:38:55,125
Troverò Tissaia.

374
00:39:22,708 --> 00:39:24,000
Qualcuno mi sente?

375
00:39:29,583 --> 00:39:30,750
C'è nessuno?

376
00:39:43,000 --> 00:39:44,250
Se mi sentite,

377
00:39:45,166 --> 00:39:46,916
dovete andare in prima linea.

378

00:39:49,041 --> 00:39:51,416
Stanno arrivando altri nilfguardiani.

379

00:39:52,125 --> 00:39:53,541
Non possiamo arrenderci.

380

00:39:54,583 --> 00:39:55,583
Non è finita.

381

00:40:10,666 --> 00:40:12,375
Non serve più combattere.

382

00:40:14,125 --> 00:40:16,333
Non hai mai smesso di cercare.

383

00:40:18,625 --> 00:40:19,458
Che cosa?

384

00:40:20,250 --> 00:40:21,250
È proprio qui.

385

00:40:21,750 --> 00:40:23,041
Con Nilfgaard.

386

00:40:25,583 --> 00:40:28,625
A Nilfgaard, non ci sono limiti.

387

00:40:29,625 --> 00:40:31,958
Solo potere e potenziale.

388

00:40:33,625 --> 00:40:36,166
Potrebbe essere la tua eredità.

389

00:40:37,166 --> 00:40:38,500
C'è qualcuno?

390

00:40:41,291 --> 00:40:42,916
È sopravvissuto qualcuno?

391

00:40:44,208 --> 00:40:45,875
È sopravvissuto qualcuno?

392
00:41:19,583 --> 00:41:20,458
Vilge...

393
00:41:22,875 --> 00:41:23,750
Aiutami...

394
00:41:24,208 --> 00:41:25,041
ti prego.

395
00:41:28,625 --> 00:41:29,458
Vilgefor...

396
00:41:50,916 --> 00:41:53,333
Vilgeforsz... sei con noi?

397
00:41:57,500 --> 00:41:58,416
Tissaia?

398
00:41:58,500 --> 00:41:59,333
Tissaia...

399
00:41:59,708 --> 00:42:00,791
Ho bisogno di te.

400
00:42:34,916 --> 00:42:36,000
Non sei morto.

401
00:42:36,625 --> 00:42:37,833
Ti sei appena svegliato.

402
00:42:45,833 --> 00:42:47,875
Sa di ginepro e...

403
00:42:47,958 --> 00:42:49,625
Bardane, sì.

404
00:42:50,375 --> 00:42:53,791
Stava andando in cancrena.

Dovevo neutralizzare le tossine.

405

00:42:54,500 --> 00:42:55,500
Non muoverti.

406

00:42:58,041 --> 00:42:58,916
C'è...

407

00:42:59,833 --> 00:43:00,833
magia...

408

00:43:01,583 --> 00:43:02,541
nell'aria.

409

00:43:03,791 --> 00:43:05,833
Era una brutta ferita, Geralt.

410

00:43:06,833 --> 00:43:08,416
Ma te la caverai.

411

00:43:12,416 --> 00:43:13,666
Sai come mi chiamo.

412

00:43:16,333 --> 00:43:17,541
Sei nella mia testa.

413

00:43:18,333 --> 00:43:19,375
Stai ascoltando.

414

00:43:21,166 --> 00:43:22,291
Sono una maga.

415

00:43:23,625 --> 00:43:24,958
Ma lo sapevi già.

416

00:43:27,333 --> 00:43:28,916
Ti ha salvato il tuo battito.

417

00:43:29,833 --> 00:43:31,958
Quattro volte più lento del normale.

418
00:43:34,166 --> 00:43:35,291
Sono un witcher.

419
00:43:36,541 --> 00:43:38,250
Ma sapevi già anche quello.

420
00:43:44,208 --> 00:43:45,208
Grazie.

421
00:43:48,250 --> 00:43:49,750
Grazie di avermi salvato.

422
00:43:50,541 --> 00:43:52,708
I maghi stanno combattendo a Sodden,

423
00:43:54,250 --> 00:43:56,333
ma ho sentito un grido d'aiuto e...

424
00:43:59,250 --> 00:44:00,333
È il mio lavoro.

425
00:44:02,750 --> 00:44:04,541
L'unica cosa che so fare bene.

426
00:44:06,750 --> 00:44:08,791
Sono felice di averti incontrato.

427
00:44:12,083 --> 00:44:14,708
Le persone collegate dal destino
si trovano sempre.

428
00:44:17,750 --> 00:44:20,375
Le persone collegate dal destino
si trovano sempre.

429
00:44:22,250 --> 00:44:23,208
Non muoverti.

430
00:44:28,041 --> 00:44:29,125
Avvicinati.

431

00:44:39,416 --> 00:44:40,833
Voglio che mi guardi.

432

00:44:44,708 --> 00:44:46,333
Ti piacciono i miei occhi?

433

00:44:48,958 --> 00:44:50,625
Sai, Visenna,

434

00:44:52,875 --> 00:44:55,416
cosa fanno a un witcher
per migliorarne la vista?

435

00:44:55,500 --> 00:44:57,875
- Basta.
- Sai che non sempre funziona?

436

00:44:57,958 --> 00:44:58,958
Smettila, Geralt.

437

00:44:59,583 --> 00:45:01,458
Tu non puoi chiamarmi così.

438

00:45:02,291 --> 00:45:04,916
Vesemir mi ha dato quel nome.

439

00:45:09,208 --> 00:45:10,500
Devo sapere perché.

440

00:45:11,625 --> 00:45:13,666
Nessuna risposta ti darà ciò che vuoi.

441

00:45:14,250 --> 00:45:15,375
Tre bambini...

442

00:45:16,083 --> 00:45:18,375
su dieci sopravvivono al processo.

443

00:45:20,791 --> 00:45:21,666
Dimmi...

444
00:45:23,166 --> 00:45:24,166
almeno...

445
00:45:24,916 --> 00:45:27,583
che non lo sapevi prima di lasciarmi lì.

446
00:45:30,208 --> 00:45:31,208
È ora di dormire.

447
00:45:33,833 --> 00:45:35,291
Ti ho dato della valeriana.

448
00:45:37,583 --> 00:45:39,333
Ti sei fidata del destino

449
00:45:39,875 --> 00:45:42,083
anziché venirmi a cercare tu stessa.

450
00:45:43,500 --> 00:45:45,916
- Non fare più domande.
- Perché?

451
00:45:46,000 --> 00:45:47,958
Le risposte ci faranno solo male.

452
00:45:50,250 --> 00:45:51,958
Devi voltare pagina, Geralt.

453
00:45:53,750 --> 00:45:55,958
Devi trovare ciò che hai lasciato andare.

454
00:45:59,083 --> 00:46:00,083
Trovala.

455
00:46:02,333 --> 00:46:03,791
Io sono solo un sogno.

456
00:46:03,875 --> 00:46:05,166
Ti prego, non andare.

457

00:46:07,333 --> 00:46:08,166
Dormi,

458
00:46:08,250 --> 00:46:09,375
Sir Geralt.

459
00:46:09,458 --> 00:46:10,500
Visenna!

460
00:46:10,583 --> 00:46:11,708
Trovala!

461
00:46:12,166 --> 00:46:13,208
No!

462
00:46:17,416 --> 00:46:18,416
Dov'è andata?

463
00:46:19,083 --> 00:46:20,000
La donna.

464
00:46:21,125 --> 00:46:22,083
Quale?

465
00:46:22,166 --> 00:46:23,916
Ne hai chiamate tante.

466
00:46:25,333 --> 00:46:27,500
Quanto dista casa tua
dal campo di battaglia?

467
00:46:28,500 --> 00:46:29,333
Sodden.

468
00:46:29,500 --> 00:46:30,500
Quanto è lontano?

469
00:46:31,416 --> 00:46:33,875
Un'ora, con un cavallo abbastanza veloce.

470
00:46:35,541 --> 00:46:36,541

Sai, io sono...

471

00:46:36,958 --> 00:46:38,875
solo un mercante.

472

00:46:39,583 --> 00:46:42,041
Non posso ripagarti
per avermi salvato la vita.

473

00:46:42,125 --> 00:46:43,625
Ma potrei offrirti...

474

00:46:44,250 --> 00:46:45,875
la Legge della Sorpresa.

475

00:46:46,708 --> 00:46:48,875
Ciò che già possiedo senza saperlo.

476

00:46:49,958 --> 00:46:52,250
Dammi una birra e il debito è saldato.

477

00:46:54,541 --> 00:46:55,958
Possiamo andare, adesso?

478

00:47:25,708 --> 00:47:26,708
Sei viva!

479

00:47:28,875 --> 00:47:31,375
- Yennefer.
- Sabrina ha bisogno di te.

480

00:47:32,041 --> 00:47:33,041
Tutti noi.

481

00:47:38,166 --> 00:47:39,000
No.

482

00:47:40,000 --> 00:47:42,833
No! I Regni Settentrionali sono vicini.

483

00:47:44,375 --> 00:47:45,500

Dobbiamo resistere!

484

00:47:50,833 --> 00:47:51,666
Tu...

485

00:47:52,958 --> 00:47:54,083
mi hai salvata.

486

00:47:56,416 --> 00:47:57,833
Non lo dimenticherò mai.

487

00:48:02,000 --> 00:48:03,083
Ora tocca a te.

488

00:48:04,125 --> 00:48:05,458
Salva queste persone.

489

00:48:06,000 --> 00:48:07,250
Questo Continente.

490

00:48:08,666 --> 00:48:09,666
Questa...

491

00:48:10,458 --> 00:48:11,625
è la tua eredità.

492

00:48:11,708 --> 00:48:12,541
Come?

493

00:48:12,625 --> 00:48:14,833
- Non posso!
- Sì che puoi!

494

00:48:16,791 --> 00:48:18,791
Tutto ciò che hai mai provato,

495

00:48:19,375 --> 00:48:21,375
tutto ciò che hai seppellito...

496

00:48:27,541 --> 00:48:28,958
Dimentica la bottiglia.

497

00:48:30,083 --> 00:48:32,416
Fai esplodere il caos.

498

00:49:15,708 --> 00:49:17,416
Dove vai, storpia?

499

00:49:17,500 --> 00:49:19,708
- Ti insegniamo noi!
- Non è figlia mia.

500

00:49:20,125 --> 00:49:22,500
Tu hai fallito, ma per noi sarà diverso.

501

00:49:22,583 --> 00:49:24,375
Maledetta, inutile stronza!

502

00:49:24,458 --> 00:49:26,958
Se solo Yennefer fosse andata a Nilfgaard.

503

00:49:27,291 --> 00:49:28,625
Hai scelto il potere.

504

00:49:30,666 --> 00:49:32,708
Hai davvero quello che ci vuole?

505

00:51:15,125 --> 00:51:16,333
Andrà tutto bene.

506

00:51:27,083 --> 00:51:30,375
La battaglia è vicina,
ma Nilfgaard vuole andare a nord.

507

00:51:31,166 --> 00:51:33,000
Non hanno motivo di venire qui.

508

00:51:38,041 --> 00:51:38,958
Lo so.

509

00:51:39,625 --> 00:51:40,833
È una vita semplice.

510

00:51:43,666 --> 00:51:45,083
Ma se morissi domani...

511

00:51:47,041 --> 00:51:49,166
ho avuto tutto ciò che volevo.

512

00:51:50,708 --> 00:51:51,625
Buona salute.

513

00:51:53,625 --> 00:51:55,166
Un tetto sulla testa.

514

00:51:57,291 --> 00:51:58,875
Un ragazzo testardo.

515

00:51:59,666 --> 00:52:01,291
E il padre da cui ha preso.

516

00:52:06,208 --> 00:52:07,083
Tutto.

517

00:52:13,291 --> 00:52:14,416
Tranne una figlia.

518

00:52:16,416 --> 00:52:18,125
Non posso fare a meno di pensare...

519

00:52:19,416 --> 00:52:21,083
che trovarti era destino.

520

00:52:34,166 --> 00:52:35,208
Dormi, piccola.

521

00:52:37,708 --> 00:52:38,583
Dormi.

522

00:52:39,666 --> 00:52:41,666
Staremo meglio domani mattina.

523

00:53:29,958 --> 00:53:30,916
Yennefer?

524

00:53:32,958 --> 00:53:34,875
Yennefer!

525

00:53:37,625 --> 00:53:38,833
Yennefer!

526

00:53:41,708 --> 00:53:43,166
Yennefer!

527

00:53:46,583 --> 00:53:47,666
Yennefer!

528

00:53:48,916 --> 00:53:51,000
Yennefer!

529

00:53:51,083 --> 00:53:52,625
Yennefer!

530

00:53:52,708 --> 00:53:53,708
Yennefer!

531

00:53:54,250 --> 00:53:55,500
Yennefer!

532

00:53:55,583 --> 00:53:57,416
Yennefer!

533

00:53:59,416 --> 00:54:00,250
Vai.

534

00:54:01,083 --> 00:54:03,250
Trova Geralt di Rivia.

535

00:54:04,000 --> 00:54:05,708
Lui è il tuo destino.

536

00:54:40,875 --> 00:54:42,041
Fermi, ragazzi.

537

00:54:42,541 --> 00:54:43,541
Fermi.

538

00:54:44,416 --> 00:54:45,250
Yurga.

539

00:54:45,958 --> 00:54:47,125
Stai bene?

540

00:54:47,208 --> 00:54:48,208
Stiamo bene.

541

00:54:49,250 --> 00:54:50,375
Nadbor è al sicuro?

542

00:54:51,208 --> 00:54:52,083
Stiamo tutti bene.

543

00:54:52,416 --> 00:54:55,666
La guerra è vicina, ma stiamo bene.
Devo dirti una cosa.

544

00:54:55,750 --> 00:54:57,416
- Anch'io.
- Ho trovato una ragazza.

545

00:54:57,500 --> 00:55:00,166
Un'orfana,
l'ho trovata nel bosco qui vicino.

546

00:55:01,791 --> 00:55:04,958
La ragazza nel bosco sarà sempre con te.

547

00:55:06,541 --> 00:55:07,916
Lei è il tuo destino.

548

00:55:11,000 --> 00:55:13,375
Io ho trovato un witcher.
Mi ha salvato la vita.

549

00:55:13,458 --> 00:55:15,958
Dagli una birra, prima che vada a Sodden.

550
00:55:17,458 --> 00:55:18,583
Ehi, macellaio.

551
00:55:19,583 --> 00:55:20,416
Macellaio!

552
00:55:23,208 --> 00:55:24,291
Dove vai?

553
00:56:38,500 --> 00:56:41,166
Le persone collegate dal destino
si trovano sempre.

554
00:56:46,125 --> 00:56:47,083
Chi è Yennefer?

555
00:56:49,541 --> 00:56:54,916
Il richiamo del Lupo Bianco

556
00:56:55,500 --> 00:57:00,500
Fa più rumore all'alba

557
00:57:01,666 --> 00:57:07,041
Il richiamo di un cuore di pietra

558
00:57:07,833 --> 00:57:13,958
Solo e spezzato

559
00:57:15,666 --> 00:57:19,958
Nato a Kaer Morhen

560
00:57:20,291 --> 00:57:24,208
Nato senza amore

561
00:57:25,166 --> 00:57:29,625
Il canto del Lupo Bianco

562
00:57:29,708 --> 00:57:33,958

È freddo come la neve appena caduta

563

00:57:36,291 --> 00:57:41,083
Non mettergli gli occhi addosso

564

00:57:41,166 --> 00:57:45,125
Se vuoi evitare l'acciaio e l'argento

565

00:57:46,375 --> 00:57:50,916
Non appoggiare su di lui il tuo petto

566

00:57:51,000 --> 00:57:56,416
O le tue labbra per placare il suo ruggito

567

00:57:59,416 --> 00:58:03,541
Non mettergli gli occhi addosso

568

00:58:03,625 --> 00:58:08,625
Se non vuoi farti baciare dalla sua spada

569

00:58:08,708 --> 00:58:13,375
Non offrirlgli il tuo cuore

570

00:58:13,750 --> 00:58:18,708
O le tue labbra per placare il suo ruggito

571

00:58:18,791 --> 00:58:21,541
Perché il canto

572

00:58:21,625 --> 00:58:27,000
Del Lupo Bianco

573

00:58:28,375 --> 00:58:33,083
Verrà intonato per sempre

574

00:58:33,166 --> 00:58:36,041
In solitudine

N SERIES



THE WITCHER

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.